

# LE MADAWASKA

La Cie d'Imprimerie du Madawaska

EDMUNDSTON N. B 1 Septembre 1922

A. J. LEBLANC, Administrateur

**LUNDI LE 4<sup>e</sup> SEPTEMBRE**  
**OUVERTURE OFFICIELLE**  
**DU**  
**PONT INTERNATIONAL**  
**ENTRE**  
**EDMUNDSTON ET MADAWASKA. ME**  
**VENEZ EN FOULE**

## Reunion du Comité France-Acadie

Une assemblée de tous les membres du comité France-Acadie est sollicitée par son président, M. Ferd. J. Robidoux le 13 septembre prochain à Moncton, à 2 heures de l'après-midi, salle l'Assomption.

Cette réunion est d'une extrême importance, puisqu'il s'agit de nous faire incorporer civilement, et de procéder au choix du second sujet devant participer à la bourse qu'il a plu au Gouvernement Français de nous accorder à perpétuité.

Cette bourse est de 7000 francs par an, et en terme de deux ans pour chaque élève et pour n'importe quelle branche qu'il voudra perfectionner.

Nous ne pouvons nous montrer indifférents envers un tel acte de générosité de la part de la France, notre mère-patrie. Au contraire, nous devons en être d'autant plus reconnaissants que cette offre généreuse vient satisfaire une aspiration que, pour longtemps encore, à cause de nos peu de moyens, nous n'aurions pu réaliser. Nous n'avons donc qu'à nous louer d'un telle magnanimité de nos cousins d'outre-mer.

D. F. Leger, prêtre,  
Secrétaire

## Toujours l'Hopital

L'Observer nous répond à notre premier article. Il se fait des compliments; il n'est pas bigot, il est charitable, et il veut grouper toutes les nationalités sous le drapeau britannique. Nous le croyons sur parole.

Mais où nous ne le croyons plus, c'est quand il affirme que l'hôpital de St-Basile "n'entre pas dans la discussion". Mais oui, mon cher, elle y entre, puisque nous l'y faisons entrer. Nous comprenons bien que cela ferait bien mieux votre affaire, que vous aimeriez mieux que nous admettions que les malades et les blessés doivent aller à 100 et 300 milles pour se faire soigner. Mais comme les faits sont tout autres, nous continuerons à parler de St-Basile, ne vous en déplaise.

Et nous continuerons à affirmer que parcequ'il y a un hôpital à St-Basile, à quatre milles d'Edmundston, nous n'avons pas besoin d'un hôpital ici. S'il n'y avait pas d'hôpital à quelques milles de notre ville, la question serait toute autre, et nous serions de votre avis.

L'Observer, ou plutôt M. John Hardwick, nous reproche de ne pas signer nos articles. Là-dessus nous nous permettons les remarques suivantes:

Nos articles sont écrits en page de rédaction en premier Edmundston, c'est-à-dire que le journal en est entièrement responsable. M. Hardwick qu'on dit journaliste, sait fort bien qu'un grand nombre de journaux sont ainsi rédigés. Pourquoi vouloir ainsi réformer notre méthode de rédaction? Et d'ailleurs combien de ces articles sur la question d'un hôpital à Edmundston a-t-il signé lui-même avant notre article auquel il répond? Sa conversion est de date récente.

Pour notre part, il nous intéresse bien peu de savoir qui écrit dans l'Observer. Ce n'est pas une question de personnalité, mais une question de faits et de principes.

Mais nous avons écrit un second article, et l'Observer nous la plume de M. Hardwick revient à la charge. Nous nous cachons dit-il derrière l'hôpital de St-Basile. Il ne se gêne plus pour nous dire que nous sommes absurdes. Evidemment ce le dérange bien, cette question de St-Basile. Sa batterie est

## De Cause à Effet

Dans sa livraison du 18 août le "Progrès du Golfe" nous dit que nous faisons fausse route. Mais continuant à commenter notre article, il ne fait que dire comme nous. Dans sa réplique quelque peu hautaine et respirant un certain mépris pour la Presse Acadienne en général et le Madawaska en particulier, notre ami Anatole ne fait que noter et éclaircir certains points que nous voulions illuminer nous-mêmes. Le fait est que M. Anatole explique les effets sans connaître les causes. Sait-il que "Le Madawaska" fut longtemps sans rédacteur? Sait-il que nous vivons dans un milieu exclusivement agricole? Sait-il qu'une bonne partie de notre population est illettrée ou connaît mieux l'Anglais que le Français? Sait-il que quelques uns de nos correspondants nous envoient les nouvelles en anglais qu'il nous faut traduire à la hâte?...

Enfin par son article, il nous démontre qu'il ignore complètement la situation de la Presse Acadienne.

Qu'un bon journal, bien rédigé, nous fasse la leçon, cela pourrait se comprendre, mais

découverte, et il doit vouer à tous les diables l'idée qu'à St-Basile de ne se trouver qu'à quatre milles d'Edmundston.

"A Montréal, dit-il, les hopitaux sont où il y a plus de monde." Peut-être!... point n'empêche que c'est un avantage recherché d'avoir un hôpital dans un endroit tranquille et pas trop encombré. Les malades ne s'en trouvent que mieux. Et dans tous les cas, pas plus à Montréal qu'ailleurs on ne transporte les hopitaux à mesure que la population devient plus dense dans un autre quartier. St-Basile existait avant qu'Edmundston prit l'importance d'aujourd'hui; St-Basile existe encore, et devrions-nous passer pour absurde aux yeux de M. Hardwick et de son ami Euclid, nous affirmons que le fait que nous avons un hôpital moderne à St-Basile rend inutile la dépense de bâtir ici un hôpital.

Mais M. Hardwick fait de la logique. Nous avons dit qu'à St-Basile les malades recevaient les meilleurs soins et qu'aujourd'hui nous disons que St-Basile souffrait d'améliorations. Et bien nous défions M. Hardwick de nous montrer un hôpital qui ne cherche pas toujours à s'améliorer. La perfection n'est pas de ce monde, mais nous devons y tendre cependant.

Nous nous sommes informés auprès des religieuses de St-Basile. Il y a eu dans cette institution 56 opérations majeures cette année, et de ces opérés un seul est mort. N'est-ce pas assez satisfaisant pour nous permettre de dire que les malades sont bien soignés à St-Basile, bien que l'hôpital soit susceptible de quelques améliorations.

Nous ne posons pas à l'expert. Mais nous savons comme tout le monde qu'on ne construira pas à Edmundston plus qu'ailleurs un hôpital "avec des prières". Et l'expérience des autres institutions de ce genre à 100 ou à 500 milles d'ici nous permet de croire qu'il nous faudra aussi déboursier pour l'entretien et le fonctionnement de cette maison.

Un hôpital à Edmundston dans les circonstances, ce ne serait pas une nécessité, ce serait une taxe. LA TAXE DU PAUVRE JOURNALIER EST DÉJÀ ASSEZ ÉLEVÉE. Dispensons-le de ce surcroît.

quand ça vient d'une pauvre et médiocre petite feuille telle que le "Progrès du Golfe", c'est le cas de le dire que l'on juge les autres d'après soi-même.

Quand nous avons dit: "manque d'une solide organisation" nous croyions avoir dit vrai, et nous le croyons encore, car le premier soin d'un bon journal, c'est de s'assurer une bonne rédaction; outre cela, l'organisation est bien incomplète. Ce point a été grandement négligé par "Le Madawaska" et nous l'avouons ouvertement. Nous sommes justement à nous reprendre, à nous mieux organiser. Certes nous n'irons pas chercher conseil au "Progrès du Golfe", car nous serions mal avisés: le teneur du journal nous le dit clairement.

Est-ce sans s'en apercevoir, mais M. Anatole se fait une belle leçon à lui-même; espérons maintenant qu'il saura la mettre en pratique.

"Manque d'encouragement chez le peuple" oui, et nous voulons l'avoir dit, quoiqu'ici nous sommes heureux de pouvoir dire à M. Anatole, que "Le Madawaska" n'a aucunement à se plaindre sur ce point au contraire. Mais nous connaissons d'autres confrères surtout en Acadie, qui souffrent beaucoup.

M. Anatole se doute-t-il que son ton ironique frappe et accuse un grand nombre de journaux hebdomadaires appuyés et encouragés par les plus hautes autorités ecclésiastiques et civiles.

Enfin "Cultivateurs abonnez-vous au Madawaska", nous sommes fier de répéter à Anatole que ce sera toujours notre orgueil de remplir certains petits blancs par cet appel, car la majeure partie de nos lecteurs sont cultivateurs, et nous n'avons aucunement la prétention de devenir une feuille aristocratique; car l'aristocratie n'est pas du Madawaska, et d'autant plus que nous sommes sur l'offensive pour combattre tout principe aristocratique. C'est là l'esprit du Madawaska, et celui de son journal LE MADAWASKA  
Jule Blanc

## LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Siege social: MONTREAL

Capital autorisé \$5.000.000.00

Capital Payé et surplus \$4.500.000.00

111 succursales dans les provinces de Québec, Ontario, Nouveau-Brunswick et l'Île du Prince-Edouard.

10—Vous pouvez déposer vos argents toujours remboursables à demande et recevoir 3% d'intérêt l'an: les dits intérêts étant capitalisés ou payés tous les six mois, le 30 juin et le 31 décembre de chaque année.

20—En vertu de règlements particuliers à cette banque, les argents confiés à son département d'épargne sont contrôlés par un comité de censeurs. Ces messieurs examinent mensuellement les placements faits, en rapport avec ces dépôts, assurant ainsi aux déposants la plus grande protection possible.

30—Pour la commodité de tous, des dépôts de toutes sommes, depuis (\$1.00) un dollar sont acceptés au département d'épargne.

Deux ou plusieurs personnes peuvent aussi ouvrir un compte conjointement.

Nous sollicitons respectueusement votre encouragement et votre patronage

Succursale à Edmundston:

F. H. Bourgoïn, gérant local.

## HOTEL ST-ROCH QUEBEC, P. Q.

\$4.00, \$5.00 &amp; \$6.00 PAR JOUR

PLAN AMERICAIN

150 chambres

50 " avec bain

Avec toutes les améliorations modernes.

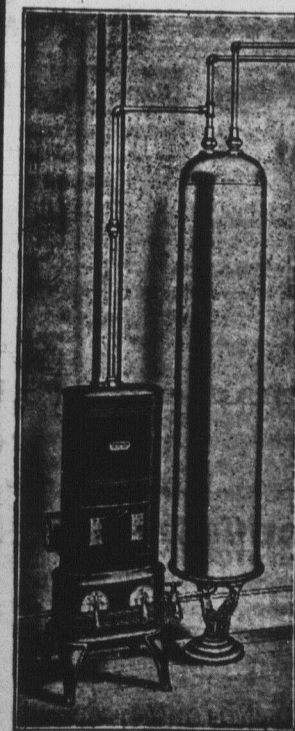
AU CENTRE DE LA VILLE

Carre Jacques Cartier &amp; 206 St-Joseph

## Album-Souvenir

A l'occasion de la fête du 4 septembre "Le Madawaska" publie un Album Souvenir de la ville d'Edmundston. C'est l'histoire illustrée de la ville, un travail de luxe fort loué et admiré de tous ceux qui le voient.

Cette fameuse petite brochure sera en vente le jour de la fête. Que chacun s'en procure une copie pour la minime somme de cinquante cents.



Chaudière Automatique McAlary, pour l'eau

Nous avons aussi une très belle ligne d'outils pour menuisier à des prix qui vous étonneront.

Grand Assortiment d'Appareils Electriques modernes. Vous êtes cordialement invités à visiter nos accessoires Electriques etc., nos prix sont les plus bas.

Grille pain Electrique \$4.50 à 6.50

Fer à repasser Electrique \$4.00 et 5.50

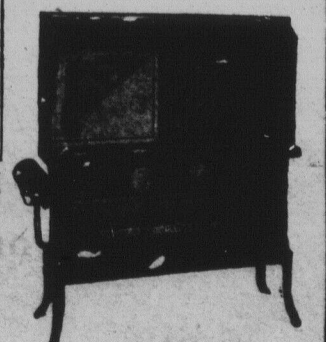
Evantails Electriques de \$12.50 et plus.

Poêle de cuisine Electrique, Vibrateurs à message Electrique

Aussi nous avons un très bel assortiment de glacières nouvelles modèles.

Assortiment complet de poêles à l'huile de deux, trois, et quatre feux.

Boyaux pour arrosage en caoutchouc cordé de première qualité 1/2 pc. 18c. par pied 1/4 pc. 20c. par pied.



Poêle à l'huile automatique McAlary

L. A. DUGAL  
EDMUNDSTON, N. B.